



O estatuto de autonomía de Galicia, no seu artigo 5, define o galego como lingua propia de Galicia e dispón que os idiomas galego e castelán son oficiais en Galicia e que todos teñen o dereito de coñecelos e usalos.

Segundo consta no Decreto 79/2010, do 20 de maio, para o plurilingüismo no ensino non universitario de Galicia procédese a desenvolver o **proxecto lingüístico do IES 12 de Outubro de Ourense**.

CAPÍTULO III

AS LINGUAS OFICIAIS DE GALICIA NO ENSINO NON UNIVERSITARIO

Artigo 4º.-Principios.

Os principios a partir dos cales se elabora este decreto son os seguintes:

- 1. Garantía da adquisición dunha competencia en igualdade nas dúas linguas oficiais de Galicia.*
- 2. Garantía do máximo equilibrio posible nas horas semanais e nas materias impartidas nas dúas linguas oficiais de Galicia, co obxectivo de asegurar a adquisición da competencia en igualdade nelas.*
- 3. Adquisición dun coñecemento efectivo en lingua(s) estranxeira(s), nun marco xeral de promoción do plurilingüismo no sistema educativo de Galicia.*
- 4. Participación e colaboración das familias nas decisións que atinxen ao sistema educativo co obxectivo de contribuír á consecución dos seus obxectivos.*
- 5. Promoción da dinamización da lingua galega nos centros de ensino*

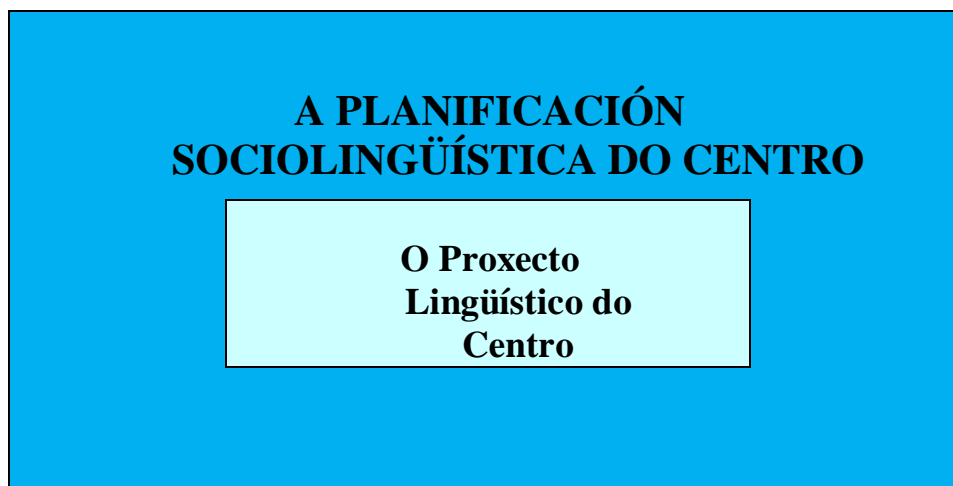
PROXECTO LINGÜÍSTICO DO IES 12 DE OUTUBRO NO CURSO 2018-19

Este documento de carácter pedagógico-administrativo contén as actuacións e medidas que se van aplicar neste Centro no que se ofertan as ensinanzas de ESO, BAC e tres familias profesionais de Ciclos Formativos. Estas actuacións afectan ao profesorado, alumnado, familias, persoal non docente e documentación de carácter xeral tanto interna coma externa, así como ás relacións de carácter profesionais que manteñen os Ciclos Formativos co exterior (empresas principalmente).

Este documento foi elaborado como resposta á esixencia establecida no Decreto 79/2010 de 20 de maio para o plurilingüismo no ensino non universitario de Galicia e a análise das características socio-lingüísticas do noso alumnado. Para conseguilo este Proxecto baséase na **interdisciplinaredade** entre os departamentos das distintas materias, tanto daquelas que se van transmitir en galego como daquelas que teñen que ver coa transmisión da cultura galega: música, plástica (pintura galega), filosofía (a saudade galega), linguas estranxeiras, o Proxecto interdisciplinario, bioloxía (o medio natural e o clima atlántico)... Coa interdisciplinaredade pretendemos difundir un coñecemento amplo da cultura galega como base do aprecio e afecto polo noso, sen esquecer que o noso alumnado é de fala, maioritariamente, castelá. De aí a necesidade de profundizar no estudo da nosa lingua. Esta é a base para a difusión do galego e para que todos nós nos sintamos orgullosos e o empregemos habitualmente na nosa vida diaria.



A vixencia deste proxecto é de 4 cursos académicos: dende o curso 2018-2019 ata o curso 2021-2022.



SITUACIÓN DE PARTIDA

O citado documento será renovado, ampliado e/ou modificado se é o caso, unha vez que se realice no Instituto un detallado diagnóstico da situación sociolingüística deste e do seu contorno.

Para tal propósito elaborárase no segundo trimestre deste curso escolar 2018-19 a **Estatística de alumnado estranxeiro** que nos aporte datos significativos que nos fagan valorar a eficacia deste Proxecto Lingüístico.

Dado que o espírito da normativa reguladora é fomentar a competencia lingüística do noso alumnado tanto na fala galega coma castelá, non só debemos facer un simple reparto da carga horaria das distintas materias ao 50%, senón tamén debemos ter en conta que en moitos contextos será preciso que esa porcentaxe sexa maior nunha ou noutra lingua, segundo as competencias lingüísticas do grupo do alumnado. Só así lograremos que estes mozos e mozas sexan realmente plurilingües.

O noso Proxecto Lingüístico contén as seguintes partes:

- 1.- Materias que se van dar en galego no IES 12 de outubro**
- 2.-Medidas de apoio e reforzo para o fomento do galego**
- 3.-Criterios para determinar a lingua predominante do contorno**
- 4.-Medidas adoptadas para que o alumnado que non teña o suficiente dominio das linguas poida seguir con aproveitamento as ensinanzas que se lle impartan.**
- 5.-A sección bilingüe**
- 6.-Avaliación do proceso**



1.-MATERIAS QUE SE VAN DAR EN GALEGO NO IES 12 DE OUTUBRO.

Axúntase cadro explicativo das materias, desglosadas por curso e número de horas.

Segundo o establecido no Decreto 79/2010 no seu artigo 7.3 impartiranse en galego (ademais do especificado no cadro adxunto) as materias de Ciencias Sociais, Xeografía e Historia, Ciencias da Natureza e Bioloxía e Xeoloxía.



2.-MEDIDAS DE APOIO E REFORZO PARA O FOMENTO DO GALEGO

As medidas que, progresivamente, se irán tomando no seo do Equipo de Normalización Lingüística ao longo do curso son as seguintes:

NIVEL INTERNO

1) Ámbito curricular

OBXECTIVOS

- Proporcionarlle ao profesorado e ao alumnado o material lingüístico necesario para o seu emprego curricular e didáctico.

No ámbito curricular levarase a cabo un traballo interdisciplinario en colaboración co profesorado e alumnado tanto das materias que se van impartir en galego como nas restantes que consistirá basicamente no seguinte:

- elaboración interna de vocabularios específicos das materias citadas, así como a súa tradución primeiramente ao galego e posteriormente se é posible ás linguas que se dan no Centro como é o francés, portugués e inglés.

2) Ámbito profesorado

OBXECTIVOS:

- Mellorar a concepción no emprego e utilidade da lingua galega
- Fomentar o emprego do galego no ámbito curricular, no ámbito docente en xeral e no ámbito persoal e particular
- Implicalos no proceso de fomento da lingua galega

- Farase unha exposición mural no taboleiro do 2º andar de novas sociolingüísticas relacionadas con este idioma

- Intentarase elaborar unha revista de Centro onde participe o maior número de alumnos-as e onde expresen os seus desexos, gustos e inquiredanzas.

- Procurarase instalar en todos os ordenadores do Centro os programas que nel se utilizan en galego.

- Proporcionaráselle:

- a) toda a información referida a cursos de formación relacionados co emprego da lingua galega

- b) todo o material auxiliar que precise para poder ter un bo coñecemento de lingua galega tanto na escrita como na oralidade. Para isto, na medida do posible, e sempre que o orzamento nolo permita, dotaremos aos Departamentos didácticos de Ortografía e gramáticas de galego, Dicionarios galegos e de tradución castelán-galego,



inglés-galego e francés- galego e proporcionámoslles o Tradutor virtual castelán – galego e o Corrector de lingua galega tanto para o uso persoal como profesional.

3) **Ámbito do alumnado**

OBXECTIVOS:

- Mellorar a autoestima como falantes de galego nos alumnos-as galego-falantes
- Mellorar a estima cara á lingua por parte dos non-falantes
- Fomentar o emprego do galego no ámbito escolar e no ámbito persoal e particular
- Mellorar a concepción no emprego e utilidade da lingua galega
- Fomentar a curiosidade e o coñecemento de aspectos relativos á cultura galega especialmente no eido musical, literario, gastronómico e etnográfico

Inseridas dentro das actividades de fomento do galego por parte do Equipo de Dinamización Lingüística figuran para este curso escolar as seguintes:

- “*cinema en galego*” coa proxección dalgún filme recente e coa posibilidade de traer os protagonistas del: director e actores principais.
- No *eido etnográfico* fomentaranse actividades en datas que celebran costumes tradicionais como son: o samaín, o magosto, o entroido e os maios principalmente procurando que sexan actividades interdisciplinares e que colaboren a meirande parte dos departamentos, así como o Equipo de Biblioteca.
- Realizaranse *saídas de inmersión lingüística* en distintos ámbitos e desde os distintos departamentos: coñecemento do medio, da flora, da fauna, ...
- Prepararase *un Proxecto Toponímico* que analice e estude os topónimos da contorna, das vilas ás que pertencen os alumnos.
- No *eido musical* darase a coñecer a música galega e a lusófona coa intervención dalgún cantautor representativo do ámbito lusófono.
- No *eido literario* daremos a coñecer no taboleiro do 2º andar as novas literarias galegas así como os clásicos da literatura galega. Neste eido tamén se inclúen os concursos de microrrelatos, relatos e poesía en galego.
- Colaborarase na celebración de días significativos como o San Valentín, Nadal, e principalmente Día das Letras Galegas a través de concursos literarios, de deseño ou recitais poéticos.
- No ámbito curricular o Departamento de Orientación colabora no fomento de galego en:



- Colaboración en actividades relacionadas co uso do galego
- Reforzo educativo dirixido a alumnos-as con necesidades específicas de apoio educativo no ámbito da lingua galega en 1, 2 e 3º cursos da ESO.
- ámbito do persoal non-docente, administrativo

NIVEL EXTERNO

Procuraremos a colaboración da Mesa pola Normalización Lingüística.

1) Ámbito das familias

Intentaremos que as familias participen na maior parte dos proxectos mencionados.

A través dos pais intentaremos recompilar información sobre a toponimia da contorna na cal eles habitan.

Faremos especial fincapé nas familias estranxeiras (vid. Apartado 4)

2) **Ámbito administrativo externo:** principalmente no ámbito do Concello (Servizos Sociais) e da Xunta de Galicia (principalmente Educación e Consellería de Benestar)

3) Ámbito das empresas. O comercio exterior local

Este curso escolar iniciarase a análise do uso do galego no ámbito alimentación, principalmente supermercados da contorna para en cursos posteriores proceder a galeguizar algunhas das súas seccións.

3.-Criterios para determinar a lingua predominante do contorno

A falta de enquisas que verifiquen esta situación podemos intuír que:

1. Unha alta porcentaxe de alumnado da ESO é castelán falante
2. Esta porcentaxe diminúe conforme avanzamos nos cursos: en BAC hai maior número de galego falantes pese a seren de zona urbana todos eles e en Ciclos Formativos, dada a procedencia rural ou semirural do alumnado, o número de galego falantes é moito máis significativo.
3. A lingua predominante da contorna é o castelán



4.-MEDIDAS ADOPTADAS PARA QUE O ALUMNADO QUE NON TEÑA O SUFICIENTE DOMINIO DAS LINGUAS POIDA SEGUIR CON APROVEITAMENTO AS ENSINANZAS QUE SE LLE IMPARTAN.

- Poñer en marcha *un vocabulario de aula* que inclúa como entradas aquelas palabras galegas máis importantes no ámbito escolar. Será a clase a que os elabore a comezos de curso xunto con aquela persoa ou persoas estranxeiras. Proporcionarase unha tradución desas palabras á lingua ou linguas diferentes do galego e do castelán para que poidan ser empregadas para coñecemento e estudo nas clases de linguas.

- Elaborar un *vocabulario básico de comunicación* nos termos aos que nos referimos anteriormente estruturado en dous niveis:

Nivel 1: destinado a estranxeiros con un ano de estanza en Galicia

Nivel 2: destinado a estranxeiros con máis dun ano

Intentaremos que estes vocabularios figuren na páxina Web do noso Instituto para que poidan ser empregados por outros centros.

- Crear nas aulas a figura de *monitores lingüísticos* a modo de voluntariado que posibilite a inmersión lingüística do alumnado estranxeiro. Estes monitores posibilitarán as saídas de inmersión lingüística a lugares frecuentados na vida cotiá: supermercados, cafeterías, librarías, ... para que este alumnado estranxeiro se familiarice co vocabulario galego habitual e frecuente na fala dos galegos. Coordinará esta aprendizaxe e os seus avances o profesor-a de lingua galega.

- Ao igual que outros anos, o Departamento de Orientación proporcionaralles o reforzo educativo necesario en 1, 2 e 3º cursos da ESO en lingua galega.

Faremos especial fincapé nas familias estranxeiras proporcionándolles todo o apoio lingüístico e a documentación en galego que necesiten en todo o relacionado co ámbito escolar: instancias dirixidas a Inspección, solicitudes de bolsas, escritos a Servizos Sociais, solicitudes de exención, traslados de centro, solicitudes de transporte escolar, de uso do comedor,

5.- A SECCIÓN BILINGÜE

Para o fomento do uso do inglés o centro cóntase cunha sección bilingüe nesta lingua, a cal empregará criterios pedagóxicos equivalentes aos do fomento do galego. A materia que se imparte en inglés é Tecnoloxía en 3º de ensino secundario obrigatorio con un total de 2 horas semanais.

Ofértanse tamén as TICs de 4º da ESO en inglés pero nos últimos cursos non se impartiu por non ter acadado un número suficiente de alumnos. Seguirase ofertando nos cursos seguintes.



Tódolos anos solicítase un auxiliar de conversa como medida de apoio aos nosos alumnos, a cal reforza tanto aos alumnos/as da sección bilingüe coma os da propia área de inglés.

En tódolos cursos se deseñan actividades específicas para o fomento do uso do inglés no centro como son: obras de teatro, visitas guiadas fóra, actividades de inmersión na cultura propia da auxiliar de conversa, campamentos de inmersión lingüística etc.

6.- Avaliación do proceso

Ao fin de cada curso escolar procederemos á valorar co alumnado e profesorado a implementación práctica do proxecto así coma os resultados obtidos, tomando as medidas correctoras que se estimen oportunas para unha mellor consecución dos obxectivos propostos. Do mesmo xeito farase unha avaliación continua que correrá a cargo tanto do Equipo de Dinamización Lingüística como do responsable da Sección Bilingüe.

Solicitamos da Consellería de Educación de Ourense a supervisión e inspección deste Proxecto Lingüístico como medida correctiva e/ou colaboradora coas directrices que figuran neste documento.

Este Proxecto Lingüístico foi elaborado coa colaboración do Equipo de Dinamización Lingüística e o coordinador da Sección Bilingüe, foi analizado en reunión de Comisión de Coordinación Pedagóxica. O procedemento para a súa entrada en vigor será o da ratificación en primeiro lugar do Claustro e posteriormente do Consello Escolar.

En Ourense, marzo de 2019

APROBADO EN CLAUSTRO O 13 DE MARZO DE 2019